

## DAROVACÍ SMLOUVA

**Severočeské vodovody a kanalizace, a. s.**, Přítkovská 1689, 415 50, Teplice, IČO 49099451, zaps. v obchodním rejstříku Krajského soudu v Ústí nad Labem, odd. B. vl. 465, zast. [REDAKCE], ředitelkou komunikace a marketingu  
(dále jen dárce)

a

**Město Roztoky**, nám. 5. května 2, 252 63 Roztoky, IČO: 00241610, zast. [REDAKCE]  
[REDAKCE] starostou  
Bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.  
Číslo účtu: 20183-388041369/0800  
(dále jen obdarovaný)

uzavřeli podle § 2055 a násl., zákona č. 89/2012 Sb. občanského zákoníku, v platném znění tuto

### **darovací smlouvu:**

#### I.

1. Předmětem této smlouvy je poskytnutí finančního daru v souladu s § 20 zák. 586/1992 Sb. ve výši **70.000 Kč (slovy: sedmdesát tisíc korun českých)**.
2. Obdarovaný v souvislosti s válečným konfliktem na Ukrajině koordinuje na území města Roztoky činnosti na podporu a pomoc uprchlíkům z Ukrajiny, kteří jsou dočasně ubytováni na území města Roztoky, ať již v objektech ve vlastnictví města, případně v domácnostech občanů města Roztoky.
3. Dárce poskytuje touto smlouvou obdarovanému finanční dar jako příspěvek na činnosti obdarovaného, uvedenou v odst. 2 tohoto článku smlouvy, zejména pak na zabezpečení stravování a nákup hygienických potřeb pro uprchlíky v roce 2022. Dále je možné finanční dar použít k hrazení ubytovacích služeb pro uprchlíky, asistenčních služeb, dopravy uprchlíků a jejich doprovodu (např. k vyřizování úředních záležitostí), kurzů českého jazyka (úhrady lektorného), úhrady služeb psychologa či dalších služeb souvisejících s potřebami běženců a úhrady práce terénního pracovníka zajišťujícího potřeby exulantů.

#### II.

Darované finanční prostředky poukáže strana darující na účet strany druhé, vedený u České spořitelny, a.s., č. ú. 20183-388041369/0800 do 10 dnů ode dne podpisu této smlouvy oběma stranami.

#### III.

Obdarovaný prohlašuje, že dar přijímá.

## IV.

### Další ustanovení

#### 1.1. Protikorupční doložka

1. Obě smluvní strany potvrzují, že měly možnost se seznámit s Deklarací protikorupčního jednání skupiny Severočeská voda, jejímž členem je společnost Severočeské vodovody a kanalizace, a.s. (dále jen SčVK). Deklarace je dostupná na webu SčVK v sekci Compliance [REDACTED]
2. Každá ze smluvních stran se zavazuje, že:
  - a) neposkytne, nenabídne ani neslíbí úplatek jinému nebo pro jiného v souvislosti s obstaráváním věcí obecného zájmu nebo v souvislosti s podnikáním svým nebo jiného,
  - b) nebude tolerovat žádné formy korupce, uplácení ani jiného neetického jednání či střetu zájmů a že podezření na takové jednání oznámí druhé smluvní straně, pokud druhá smluvní strana poskytne pro tento účel komunikační kanály a zaváže se, že nikdo nebude vystaven postihu ani znevýhodnění za to, že nahlásí podezření na korupční nebo jiné neetické jednání,
  - c) neposkytne, nenabídne ani neslíbí neoprávněné výhody třetím osobám,
  - d) úplatek nepřijme, ani si jej nedá slíbit, ať už pro sebe nebo pro jiného v souvislosti s obstaráním věcí obecného zájmu nebo v souvislosti s podnikáním svým nebo jiného,
  - e) nebude ani u svých obchodních partnerů tolerovat jakoukoliv formu korupce či uplácení,
  - f) zdrží se jiného jednání, které by mohlo být vnímáno jako přijetí úplatku, podplácení, nepřímé úplatkářství či jiný trestný čin spojený s korupcí dle zákona č. 40/2009 Sb., trestní zákoník.
3. Podezření na korupční a neetické jednání či střet zájmů je možné oznamovat SčVK prostřednictvím komunikačních kanálů, kterými jsou:
  - a) Elektronická adresa: [REDACTED]
  - b) Korespondenční adresa: Compliance officer, Severočeská vodárenská společnost a.s., Přítkovská 1689, 415 50 Teplice,
  - c) další způsoby, které SčVK aktuálně využívá.
4. SčVK se zavazuje, že nikdo nebude vystaven postihu ani znevýhodnění za to, že nahlásí podezření na korupční nebo jiné neetické jednání.
5. SčVK má právo v případě, že druhá smluvní strana poruší jakoukoli povinnost uvedenou výše v této protikorupční doložce, dočasně přerušit plnění uzavřené smlouvy nebo ji okamžitě ukončit odstoupením nebo výpovědí s okamžitou účinností a bez vzniku jakékoli odpovědnosti vůči druhé smluvní straně.
6. Pro vyloučení pochybností se uvádí, že SčVK si vyhrazuje právo zpřístupnit veškeré informace týkající se porušení této protikorupční doložky (či kteroukoli jejich část) orgánům činným v trestním řízení, regulatorním orgánům, jiným vyšetřujícím orgánům či jiným třetím osobám, vyhrazuje si právo zahájit občanskoprávní řízení za účelem získání náhrady škod, které jí byly způsobeny v důsledku porušení tohoto ustanovení.

#### 1.2. Ochrana osobních údajů

1. SčVK informuje druhou smluvní stranu a její zástupce, že osobní údaje jsou zpracovávány v souladu s Informacemi o zpracování osobních údajů dodavatelů a smluvních partnerů, které jsou dostupné webu SčVK v sekci GDPR [REDACTED]



V tomto dokumentu jsou také uvedeny informace o účelech a době zpracování, právních titulech a o právech, které v souvislosti se zpracováním osobních údajů subjektům údajů náleží.

2. Každá ze smluvních stran informuje své případné zaměstnance a další subjekty údajů o zpracování osobních údajů druhou smluvní stranou. SČVK zpracovává osobní údaje v souladu s Informacemi o zpracování osobních údajů dodavatelů a smluvních partnerů dle předchozího odstavce.

### 1.3. Registr smluv

Tato smlouva vstoupí v platnost dnem podpisu obou smluvních stran a nabude účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv). K uveřejnění této smlouvy v registru smluv podle předchozí věty se zavazuje SČVK v rozsahu a ve lhůtách dle zákona za předpokladu, že tato smlouva, popř. dodatek smlouvy podléhá povinnosti uveřejnění v registru smluv. Smluvní strany se dohodly, že při zveřejnění znění smlouvy nebudou v souladu s § 3 odst. 1 zákona o registru smluv uveřejňovat informace, které nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, zejména osobní údaje a obchodního tajemství, za níž je považováno cenové ujednání. Tyto údaje budou při zveřejnění smlouvy podléhat anonymizaci.

#### V.

1. Tato smlouva se řídí příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku v platném znění. Smluvní strany pro účely této smlouvy vylučují aplikaci ustanovení § 2059 občanského zákona.
2. Uzavření této smlouvy bylo schváleno usnesením Rady města Roztoky č. .... dne 11.5.22 Město Roztoky rovněž připojuje doložku ve smyslu ust. § 41 zákona č. 120/2000 Sb., o obcích, o tom, že byly splněny podmínky pro platnost tohoto právního jednání. *UR-185-8/2022*
3. Smluvní strany prohlašují, že v případě, že by kdykoliv v budoucnu bylo shledáno některé ustanovení této smlouvy neplatné nebo neúčinné nebo zdánlivé, zůstávají ostatní v platnosti. Při posuzování takto neplatného nebo neúčinného nebo zdánlivého ustanovení se použijí ustanovení zákona jeho povaze nejbližší. Smluvní strany se zavazují upravit svůj vztah přijetím jiného ustanovení, které svým výsledkem nejlépe odpovídá záměru ustanovení neplatného nebo neúčinného nebo zdánlivého, a to formou dodatku k této smlouvě. Nesplní-li některá ze smluvních stran povinnost uzavřít dodatek ke smlouvě, může se kterákoliv ze smluvních stran obrátit na soud s návrhem na určení obsahu takového dodatku. Za nesplnění povinnosti uzavřít dodatek je považováno i to, že některá ze smluvních stran je ochotna uzavřít dodatek, avšak za podmínky, které jí oproti původnímu ujednání nespravedlivě zvýhodňují.
4. Tato smlouva obsahuje úplné ujednání o předmětu smlouvy a všech náležitostech, které smluvní strany měly a chtěly ve smlouvě ujednat, a které považují za důležité pro závaznost této smlouvy. Žádný projev smluvních stran učiněný při jednání o této smlouvě ani projev učiněný po uzavření této smlouvy nesmí být vykládán v rozporu s výslovnými ustanoveními této smlouvy a nezakládá žádný závazek žádné ze smluvních stran.
5. Smluvní strany výslovně prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem přečetly a s jejím obsahem souhlasí, že byla uzavřena po vzájemném projednání a odpovídá svobodně, vážně a pravě vůli smluvních stran, které ji uzavřely bez nátlaku a tísně, s vyloučením nápadně nevýhodných podmínek pro některého z nich a s plným vědomím právních důsledků s touto smlouvou spojených. Na důkaz souhlasu s celým obsahem smlouvy připojují své podpisy
6. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tato smlouva byla zveřejněna v evidenci smluv, vedených městem Roztoky, která je veřejně přístupná a obsahuje údaje o smluvních stranách, předmětu smlouvy, číselném označení této smlouvy a datum jejího podpisu, a dále v registru smluv podle ustanovení zákona č. 340/2015 Sb. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za

obchodní tajemství ve smyslu § 504 občanského zákona. Vzhledem k veřejnoprávnímu charakteru obdarovaného souhlasí dárce s případným zveřejněním veškerých údajů, týkajících se či souvisejících s plněním této smlouvy podle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů a za splnění podmínek stanovených zákonem č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, v platném znění.

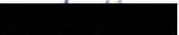
7. Tato smlouva je vyhotovena ve 2 vyhotoveních, z nichž jedno obdrží dárce a jedno vyhotovení obdarovaný.

12 -04- 2022

V Roztokách, dne 27 -04- 2022



Za obdarovaného

  
starosta

V Teplicích dne



Za dárce

Ing. David Votava  
generální ředitel a člen představenstva